

الطبعة الثانية

دبّوب



رياضيات

أَيْنَ دَبْدُوبِ



العبدان
Abekn



رياضيات ديدوب

أين ديدوب؟

كارين بريانت - مول



مركز التعريب والترجمة بمكتبة العبيكان

العبيكان
Obekon



© مكتبة العبيكان، ١٤٣٠هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

بريانت، كارين

أين ديدوب./ كارين بريانت؛ لجنة التأليف والترجمة بمكتبة

العبيكان - ط ٢ - الرياض، ١٤٣٠هـ.

٢٤ ص، ٢١ × ٢٩ سم. (سلسلة رياضيات ديدوب)

ردمك: ٦ - ٨٨٧ - ٥٤ - ٦٠٣ - ٩٧٨

١ - الرياضيات - تعليم ٢ - كتب الأطفال - السعودية

أ - لجنة التأليف والترجمة بمكتبة العبيكان (مترجم)

ب - العنوان ج - السلسلة

ديوي ٣٧٢،٧ ١٤٣٠/٧٢٠٩

رقم الإيداع: ١٤٣٠/٧٢٠٩

ردمك: ٦ - ٨٨٧ - ٥٤ - ٦٠٣ - ٩٧٨

Published by Evans Brothers Limited

2A Portman Mansions

Chiltern street

London W1M 1LE

© BryantMole Books

ISBN 0237519054

الطبعة العربية الثانية

١٤٣١هـ / ٢٠١٠م

حقوق الطباعة محفوظة لمكتبة العبيكان بموجب اتفاق رسمي مع الناشر الأصلي إيفانز برذرز

امتياز التوزيع

شركة مكتبة العبيكان

الرياض - العليا - تقاطع طريق الملك فهد مع العروبة

هاتف ٤٦٠٠١٨ / ٤٦٥٤٢٤ فاكس ٤٦٥٠١٢٩

ص.ب. ٦٢٨٠٧ الرمز ١١٥٩٥

الناشر

شركة العبيكان للأبحاث والتطوير

الرياض - شارع العليا العام - جنوب برج الملكة

هاتف ٢٩٣٧٥٨١ / ٢٩٣٧٥٨٨ فاكس ٢٩٣٧٥٨٨

ص.ب. ٦٦٢٢٢ الرمز ١١٥١٧

لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو نقله في أي شكل أو واسطة، سواء أكانت إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك التصوير بالنسخ «فوتوكوبي»، أو التسجيل، أو التخزين والاسترجاع، دون إذن خطي من الناشر.

المحتويات

١٦	أعلى	٤	خلف
١٧	أسفل	٥	أمام
١٨	بجانب	٦	في الأعلى
١٩	خلال	٧	في الأسفل
٢٠	بين	٨	على
٢١	وسط	٩	عن
٢٢	أين دبدوب	١٠	في
٢٤	مسرد التعريفات	١١	خارج
٢٤	فهرس الكلمات المستفاده	١٢	فوق
		١٣	تحت
		١٤	في الداخل
		١٥	في الخارج



خلف



أين دبذوب؟

إنه يختبئ خلف إناء الزهور.

ألا ترى أنه يختلس النظر؟

أمام

مرحباً يا دبدوب.
يقف دبدوب أمام إناء
الزهور.

الآن يمكنك
رؤيتي تماماً.



في الأعلى

دبدوب يصعد إلى أعلى الزلاقة.

أشعر بالخوف
من هذا المكان العالي



في الأسفل

ينزلق دب دودب إلى أسفل.



أشعر بالأمان
هنا بالأسفل.

على

يتظاهر دبدوب
بأنه في السيرك.
يحاول دبدوب
حفظ توازنه على
الكرة.



انظر إليّ!

ع

آه يا عزيزي!
لقد سقط دبّوب عن الكرة.

أخ!



في

يجلس دب دوب في السطل.
يا له من مكان ظريف
للجلوس!



خارج

يخرج ديدوب من السطل.

هذا السطل لم
يكن مريحاً.



فوق

يشعر دب دبوب بأنه
رياضي.
إنه يقفز فوق الحبل.

هذا صعب
جداً



تحت

فكر ديدوب في محاولة طريقة أخرى
إنه الآن يزحف تحت الحبل.

هذا أسهل
كثيراً؟



في الداخل

هل يمكنك رؤية دبوب؟
إنه يختبئ في داخل الصندوق.
يمكنك فقط رؤية عينيه وأنفه.



في الخارج

دبّوب خارج الصندوق.

داخل الصندوق مظلماً
لكن خارج الصندوق
مضيء



أعلى

يقف دب دبوب
أعلى السيارة.

إذا نظرت إلى أسفل
فإنني أستطيع أن أرى
السيارة.



أسفل

يقف دبدوب أسفل
الكرة.

يجب أن أنظر
إلى أعلى لأرى
الكرة.



بجانب

يقف دبذوب بجانب سلة بها قوالب بناء.

هذه القوالب
قريبة مني



خلال

بنى ديدوب مدخلاً من القوالب.
إنه الآن يسير خلال المدخل.

أنا أسير من
جانب إلى جانب



بين

يجلس دبدوب بين سيارتين.

لديّ سيارة في كل جنب



وسط

يلعب دبدوب بكل سياراته.
إنه يجلس وسط سياراته.

السيارات حولي
في كل مكان



أين دبدوب؟

يستطيع دبدوب استعمال كلمات عديدة ليصف أين يجلس.

أجلس فوق سطل
بين مرشّتين.



هل يمكنك أن
تصف أين أنا الآن؟



مسرد التعريفات

- المدخل:** هو ما يمكن أن يعبر خلاله الناس والأشياء.
- حفظ التوازن:** الوقوف على شيء متأرجح دون الوقوع.
- يصصف:** أن تحدد مكان شخص ما أو شيء ما.
- اختلاس النظر:** النظر من خلف ستار.
- يتظاهر:** يتصرف وكأنه غير مكترث بالأمر أو كأنه شخص آخر.

فهرس الكلمات المستفاده

٤	خلف	١٦،٧	أسفل
١٤	داخل	١٧،١٦،٦	أعلى
٨	على	٥	أمام
٩	عن	٢٤،٢٢	أين
١٠	في	٢٠،١٨	بجانب
٧،٦	في الأسفل	٢٢،٢٠	بين
٧،٦	في الأعلى	١٧،١٣	تحت
١٥	فوق	٢١،١١	خارج
٢٢،١٦،١٢	وسط	١٩	خلال